

<b>Übersicht</b>	Rechnung Compte 2004	Voranschlag Budget 2005	Rechnung Compte 2005	Abweichungen zum Voranschlag 2005 Différences par rapport au budget 2005	<b>Récapitulation</b>
in Franken					en francs
<b>Ausgabenüberschuss Finanzrechnung</b>	<b>2 776 547 844</b>	<b>1 833 713 314</b>	<b>–</b>	<b>-1 833 713 314</b>	<b>Excédent de dépenses du compte financier</b>
<b>Buchmässiger Aufwand:</b>	<b>5 980 299 716</b>	<b>3 537 235 935</b>	<b>11 522 320 027</b>	<b>7 985 084 092</b>	<b>Charges comptables:</b>
71 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	410 183 134	300 000 000	339 692 380	39 692 380	71 Amortissements du patrimoine financier
72 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen	1 221 365 213	1 119 426 236	1 319 666 835	200 240 599	72 Amortissements du patrimoine administratif
• Investitionsgüter	610 390 656	546 420 836	573 003 711	26 582 875	• Biens d'investissement
Grundstücke und Bauten	245 855 933	224 897 640	265 112 231	40 214 591	Terrains et constructions
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	362 143 512	321 523 196	307 778 878	-13 744 318	Mobilier, machines, véhicules, installations
Vorräte	2 391 211	–	112 602	112 602	Approvisionnement
• Darlehen und Beteiligungen	610 974 557	573 005 400	746 663 124	173 657 724	• Prêts et participations
73 Übrige aktivierte Ausgaben	2 816 839 661	1 710 000 000	1 710 000 000	–	73 Autres dépenses capitalisées
74 Abgang von Investitionsgütern	4 162 600	8 100 000	18 061 740	9 961 740	74 Diminution des biens d'investissement
• Grundstücke und Bauten	4 162 600	4 000 000	18 061 740	14 061 740	• Terrains et constructions
• Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	–	–	–	–	• Mobilier, machines, véhicules, installations
• Vorräte	–	4 100 000	–	-4 100 000	• Approvisionnement
75 Abgang von Darlehen und Beteiligungen	361 309 114	161 926 900	242 512 158	80 585 258	75 Diminution des prêts et participations
77 Einlagen in Rückstellungen	50 000 000	50 000 000	7 087 733 330	7 037 733 330	77 Attributions à des provisions
78 Einlagen in Spezialfinanzierungen	425 415 915	183 050 530	380 825 291	197 774 761	78 Attributions à des financements spéciaux
79 Übriger Aufwand	691 024 079	4 732 269	423 828 292	419 096 023	79 Autres charges
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>Excédent de revenus</b>
<hr/>					
<b>STATISTISCHE ERFOLGSRECHNUNG</b>					<b>COMPTE STATISTIQUE DE RESULTATS</b>
<b>Gesamtaufwand</b>	<b>55 878 848 449</b>	<b>55 005 981 434</b>	<b>61 554 625 485</b>	<b>6 548 644 051</b>	<b>Charges totales</b>
Laufende Ausgaben	45 690 671 801	46 867 343 899	45 560 377 334	-1 306 966 565	Dépenses courantes
Laufende Bauausgaben	–	–	–	–	Dépenses de construction courantes
Investitionsbeiträge (à fonds perdu)	4 573 348 646	4 771 428 500	4 732 502 022	-38 926 478	Contributions à des investissements (à fonds perdu)
Abschreibungen	1 631 548 347	1 419 426 236	1 659 359 215	239 932 979	Amortissements
Übrige aktivierte Ausgaben	2 816 839 661	1 710 000 000	1 710 000 000	–	Autres dépenses capitalisées
Einlagen in Rückstellungen	50 000 000	50 000 000	7 087 733 330	7 037 733 330	Attributions à des provisions
Einlagen in Spezialfinanzierungen	425 415 915	183 050 530	380 825 291	197 774 761	Attributions à des financements spéciaux
Übriger Aufwand	691 024 079	4 732 269	423 828 292	419 096 023	Autres charges
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>Excédent de revenus</b>

<b>Übersicht</b>	Rechnung Compte 2004	Voranschlag Budget 2005	Rechnung Compte 2005	Abweichungen zum Voranschlag 2005 Différences par rapport au budget 2005	<b>Récapitulation</b>
in Franken					en francs
<b>Einnahmenüberschuss Finanzrechnung</b>	–	–	<b>8 266 651 930</b>	<b>8 266 651 930</b>	<b>Excédent de recettes du compte financier</b>
<b>Buchmässiger Ertrag:</b>	<b>2 415 398 845</b>	<b>1 404 734 075</b>	<b>1 956 766 534</b>	<b>552 032 459</b>	<b>Revenus comptables:</b>
84 Zuwachs von Investitionsgütern	757 882 068	578 661 775	711 791 521	133 129 746	84 Augmentation des biens d'investissement
• Grundstücke und Bauten	421 172 650	244 882 000	415 248 132	170 366 132	• Terrains et constructions
• Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	336 709 418	333 779 775	296 543 389	-37 236 386	• Mobilier, machines, véhicules, installations
• Vorräte	–	–	–	–	• Approvisionnements
85 Zuwachs von Darlehen und Beteiligungen	383 289 327	365 095 400	398 486 577	33 391 177	85 Augmentation des prêts et participations
87 Entnahmen aus Rückstellungen	500 000 000	–	–	–	87 Prélèvements sur des provisions
88 Entnahmen aus Spezial- finanzierungen	59 632 213	23 550 000	1 633 921	-21 916 079	88 Prélèvements sur des finan- cements spéciaux
89 Übriger Ertrag	714 595 237	437 426 900	844 854 515	407 427 615	89 Autres revenus
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>6 341 448 716</b>	<b>3 966 215 174</b>	<b>1 298 901 562</b>	<b>-2 667 313 612</b>	<b>Excédent de charges</b>
<b>STATISTISCHE ERFOLGSRECHNUNG</b>					<b>COMPTE STATISTIQUE DE RESULTATS</b>
<b>Gesamtertrag</b>	<b>49 537 399 733</b>	<b>51 039 766 260</b>	<b>60 255 723 923</b>	<b>9 215 957 663</b>	<b>Revenus totaux</b>
Laufende Einnahmen	48 206 365 750	50 543 469 360	58 039 826 274	7 496 356 914	Recettes courantes
Veräusserung von Investitionsgütern	56 065 755	35 000 000	22 069 781	-12 930 219	Vente de biens d'investissement
Aktienrückkauf Swisscom AG (netto)	–	–	1 346 942 629	1 346 942 629	Rachat d'actions de Swisscom S.A. (net)
Rückerstattung von Investitionsbeiträgen	740 779	320 000	396 803	76 803	Remboursement de contributions à des investissements
Entnahmen aus Rückstellungen	500 000 000	–	–	–	Prélèvements sur des provisions
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	59 632 213	23 550 000	1 633 921	-21 916 079	Prélèvements sur des financements spéciaux
Übriger Ertrag	714 595 237	437 426 900	844 854 515	407 427 615	Autres revenus
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>6 341 448 716</b>	<b>3 966 215 174</b>	<b>1 298 901 562</b>	<b>-2 667 313 612</b>	<b>Excédent de charges</b>

## Einzelheiten

## Détails

in Franken

en francs

Rubrik/Konto

Article/Compte

	Voranschlag Budget 2005	Rechnung Compte 2005	Abweichungen zum Voranschlag 2005 Différences par rapport au budget 2005	
<b>BUCHMÄSSIGER AUFWAND</b>	<b>3 537 235 935</b>	<b>11 522 320 026</b>	<b>7 985 084 091</b>	<b>CHARGES COMPTABLES</b>
<b>71 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen</b>	<b>300 000 000</b>	<b>339 692 380</b>	<b>39 692 380</b>	<b>71 Amortissements du patrimoine financier</b>
Uneinbringliche Forderungen	300 000 000	339 692 380	39 692 380	Créances non recouvrables
<b>72 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen</b>	<b>1 119 426 236</b>	<b>1 319 666 835</b>	<b>200 240 599</b>	<b>72 Amortissements du patrimoine administratif</b>
Investitionsgüter	546 420 836	573 003 711	26 582 875	Biens d'investissement
– Grundstücke und Bauten	224 897 640	265 112 231	40 214 591	– Terrains et constructions
– Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	321 523 196	307 778 878	-13 744 318	– Mobilier, machines, véhicules, installations
EDV und Büromatik	241 054 668	232 851 114	-8 203 554	Informatique et bureautique
Übrige Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	80 468 528	74 927 764	-5 540 764	Autres dépenses en mobilier, machines, véhicules et installations
– Vorräte und Lagerbestände	–	112 602	112 602	– Approvisionnements
Darlehen und Beteiligungen	573 005 400	746 663 124	173 657 724	Prêts et participations
– Darlehen	513 035 000	587 847 820	74 812 820	– Prêts
Einzelwertberichtigungen	302 925 000	377 779 623	74 854 623	Réévaluations individuelles
Globale Wertberichtigungen:				Réévaluations globales:
• Übrige Darlehen	110 000	68 197	-41 803	• Autres prêts
Umfinanzierte Grundverbilligungsvorschüsse	140 000 000	140 000 000	–	Refinancement des avances pour l'abaissement de base
Investitionskredite an die Landwirtschaft: Vor 1991 gewährte Darlehen	70 000 000	70 000 000	–	Crédits d'investissement à l'agriculture: prêts accordés avant 1991
Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz WEG: Vor 1996 gewährte Darlehen				LF encourageant la construction et l'accession à la propriété de logements (LCAP): prêts accordés avant 1996
– Beteiligungen	59 970 400	158 815 304	98 844 904	– Participations
Einzelwertberichtigungen	59 970 400	158 815 304	98 844 904	Réévaluations individuelles
<b>73 Übrige aktivierte Ausgaben</b>	<b>1 710 000 000</b>	<b>1 710 000 000</b>	<b>–</b>	<b>73 Autres dépenses capitalisées</b>
Deckungslücke PKB, Anteil Bund	1 300 000 000	1 300 000 000	–	Déficit technique, CFP, part de la Confédération
Post	410 000 000	410 000 000	–	La Poste
<b>74 Abgang von Investitionsgütern</b>	<b>8 100 000</b>	<b>18 061 740</b>	<b>9 961 740</b>	<b>74 Diminution des biens d'investissement</b>
Grundstücke und Bauten	4 000 000	18 061 740	14 061 740	Terrains et constructions
Vorräte	4 100 000	–	-4 100 000	Approvisionnements

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

## Einzelheiten

## Détails

in Franken

en francs

Rubrik/Konto	Voranschlag Budget 2005	Rechnung Compte 2005	Abweichungen zum Voranschlag 2005 Différences par rapport au budget 2005	Article/Compte
<b>75 Abgang von Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>161 926 900</b>	<b>242 512 158</b>	<b>80 585 258</b>	<b>75 Diminution des prêts et participations</b>
<b>Darlehen</b>	<b>161 856 900</b>	<b>239 254 182</b>	<b>77 397 282</b>	<b>Prêts</b>
201.6200.001 Autokäufe und Ausrüstung	2 200 000	1 604 801	-595 199	Achats d'automobiles et équipement
.002 Immobilienstiftung für internationale Organisationen	10 208 900	10 208 100	-800	Fondation des immeubles pour les organisations internationales
.004 Weltpostverein	375 800	375 760	-40	Union postale universelle
201.6200.009 Übrige Darlehensrückzahlungen	25 000		-25 000	Autres remboursements de prêts
420.6200.001 Flüchtlingshilfe	250 000	515 374	265 374	Aide aux réfugiés
560.6200.001 Darlehen Schiessstand Estavannens	3 000	3 000	-	Prêt, stand de tir d'Estavannens
601.6200.001 Rückzahlung von Forderungen	600 000	1 474 241	874 241	Remboursement de créances
• Hypothekendarlehen an Professoren ETH	600 000	1 474 241	874 241	• Prêts hypothécaires aux professeurs des EPF
704.6200.001 Rückzahlung Darlehen, Ausland	11 234 800	8 305 268	-2 929 532	Remboursement de prêts par l'étranger
Azerbaïdjan, Beitrittskosten Weltbank	1 320 900	1 224 647	-96 253	Azerbaïdjan, frais d'adhésion à la Banque mondiale
• Konsolidierungsabkommen Pakistan	26 500	26 548	48	• Accords de consolidation Pakistan
Bangladesh	38 200	38 172	-28	Bangladesh
• Mischkredite China	3 995 500	3 995 480	-20	• Crédits mixtes Chine
Indonesien	2 833 300		-2 833 300	Indonésie
Kolumbien	691 100	691 130	30	Colombie
• Wirtschaftshilfe Türkei	2 329 300	2 329 290	-10	• Aide économique Turquie
708.6200.100 Rückzahlung Darlehen von Käsehandelsfirmen	26 860 000	28 280 000	1 420 000	Remboursements de prêts de maisons de commerce de fromage
725.6200.001 Rückzahlung von Vorschüssen und Darlehen	50 000 000	146 094 754	96 094 754	Remboursement d'avances et de prêts
725.6200.002 Rückzahlungen Hypothekendarlehen Wohnbaugenossenschaften	20 000 000	29 341 349	9 341 349	Remboursements de prêts hypothécaires, coopératives immobilières
802.6200.001 Rückzahlung von Darlehen KTU	36 849 400	2 483 111	-34 366 289	Remboursement de prêts, ETC
803.6200.001 Rückzahlungen Darlehen Flugplätze	1 700 000	2 129 746	429 746	Remboursement de prêts par des aérodromes
806.6200.001 Rückzahlung von Darlehen Bahnhofparkanlagen	550 000	550 000	-	Remboursement de prêts, places de parc près des gares
810.6200.001 Rückzahlung von Darlehen	1 000 000	7 888 678	6 888 678	Remboursement de prêts
<b>Beteiligungen</b>	<b>70 000</b>	<b>3 257 976</b>	<b>3 187 976</b>	<b>Participations</b>
601.6200.005 Verkauf Swisscom-Aktien	-	3 137 976	3 137 976	Vente d'actions de Swisscom
601.6200.001 Verkaufserlös SOVAG	-	120 000	120 000	Produit de la vente d'or
704.6200.002 BTS Investment Advisors Ltd.	70 000	-	-70 000	BTS Investment Advisors Ltd.
<b>77 Einlagen in Rückstellungen</b>	<b>50 000 000</b>	<b>7 087 733 330</b>	<b>7 037 733 330</b>	<b>77 Attributions à des provisions</b>
Rückstellungen für Ruhegehälter von Magistratspersonen und deren Hinterlassene	50 000 000	50 000 000	-	Provisions pour pensions de retraite pour magistrats et leurs survivants
Rückstellung für Golderlös 2005	-	7 037 733 330	7 037 733 330	Provision pour le produit de la vente d'or

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

## Einzelheiten

## Détails

in Franken		Voranschlag Budget 2005	Rechnung Compte 2005	Abweichungen zum Voranschlag 2005 Différences par rapport au budget 2005	en francs	
Rubrik/Konto					Article/Compte	
	<b>78 Einlagen in Spezialfinanzierungen</b>	<b>183 050 530</b>	<b>380 825 291</b>	<b>197 774 761</b>	<b>78 Attributions à des financements spéciaux</b>	
280.00.601.001	<b>Strassenverkehr</b>	<b>79 381 098</b>	<b>154 065 368</b>	<b>74 684 270</b>	<b>Circulation routière</b>	280.00.601.001
	Einzelne Finanzrechnungsrubriken				Articles individuels du compte financier	
	606.3181.001	-24 690 000	-26 626 878	-1 936 878	606.3181.001	
	606.5060.002	300 000 000	306 396 884	6 396 884	606.5060.002	
	606.5050.003	1 485 000 000	1 478 717 812	-6 282 188	606.5050.003	
	606.5050.004	2 010 000 000	1 997 007 146	-12 992 854	606.5050.004	
	806.6200.001	550 000	550 000	-	806.6200.001	
	306.3600.252	-10 622 700	-10 622 700	-	306.3600.252	
	802.3600.004	-215 000 000	-214 950 676	49 324	802.3600.004	
	802.3600.202	-3 350 000	-3 344 325	5 675	802.3600.202	
	802.4200.202	-15 000 000	-9 910 678	5 089 322	802.4200.202	
	802.4600.701	-422 458 000	-451 124 749	-28 666 749	802.4600.701	
	802.4600.105	-22 400 000	-22 400 000	-	802.4600.105	
	802.4600.401	-20 100 000	-20 090 461	9 539	802.4600.401	
	802.4600.402	-22 000 000	-2 245 489	19 754 511	802.4600.402	
	804.4600.005	-19 769 607	-19 768 668	939	804.4600.005	
	806.3600.001	-580 000 000	-579 999 622	378	806.3600.001	
	806.3600.002	-129 000 400	-129 000 400	-	806.3600.002	
	806.3600.003	-425 291 000	-422 502 859	2 788 141	806.3600.003	
	806.3600.004	-54 680 795	-54 680 795	-	806.3600.004	
	806.3600.005	-27 146 200	-26 968 268	177 932	806.3600.005	
	806.3600.008	-644 100	-633 324	10 776	806.3600.008	
	806.4600.001	-1 397 580 800	-1 310 381 240	87 199 560	806.4600.001	
	806.4600.003	-191 390 600	-191 390 600	-	806.4600.003	
	806.4600.005	-4 000 000	-2 286 022	1 713 978	806.4600.005	
	806.4600.007	-9 934 500	-9 934 500	-	806.4600.007	
	806.4600.008	-3 239 400	-3 239 400	-	806.4600.008	
	806.4600.009	-2 559 100	-2 559 100	-	806.4600.009	
	806.4600.010	-2 965 000	-2 965 000	-	806.4600.010	
	806.4600.012	-1 936 200	-1 936 200	-	806.4600.012	
	810.3600.103	-40 555 000	-40 555 000	-	810.3600.103	
	810.4600.101	-23 937 500	-23 937 500	-	810.4600.101	
	810.4600.102	-6 280 400	-6 280 400	-	810.4600.102	
	810.4600.201	-1 700 000	-1 700 000	-	810.4600.201	
	Forschung und Verwaltung	-37 937 600	-36 571 621	1 365 979	Recherche et administration	
282.00.316.001	<b>Krankenversicherung</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Assurance-maladie</b>	282.00.316.001
	Einzelne Finanzrechnungsrubriken				Articles individuels du compte financier	
	605.5050.005	770 000 000	773 036 156	3 036 156	605.5050.005	
	606.5060.003	125 000 000	125 000 000	-	606.5060.003	
	316.3600.020 (Teil)	-895 000 000	-898 036 156	-3 036 156	316.3600.020 (part)	
289.00.318.001	<b>Alters- und Hinterlassenenversicherung</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Assurance-vieillesse et survivants</b>	289.00.318.001
	Einzelne Finanzrechnungsrubriken				Articles individuels du compte financier	
	605.5050.005	410 000 000	404 240 737	-5 759 263	605.5050.005	
	606.5050.001	2 158 000 000	2 051 179 416	-106 820 584	606.5050.001	
	601.5100.001	225 000 000	223 331 696	-1 668 304	601.5100.001	
	318.3600.001,003,007 (Teil)	-2 793 000 000	-2 678 751 849	114 248 151	318.3600.001,003,007 (part)	
289.00.318.003	<b>Spielbankensteuer</b>	<b>91 111 000</b>	<b>167 739 746</b>	<b>76 628 746</b>	<b>Impôt sur les maisons de jeu</b>	289.00.318.003
	318.5095.001	280 000 000	356 628 746	76 628 746	318.5095.001	
	318.3600.008	-188 889 000	-188 889 000	-	318.3600.008	
289.00.704.003	<b>Investitionsrisikogarantie</b>	<b>10 000</b>	<b>82 530</b>	<b>72 530</b>	<b>Garantie contre les risques de l'investissement</b>	289.00.704.003
	Einzelne Finanzrechnungsrubriken				Articles individuels du compte financier	
	704.5310.002	37 000	109 530	72 530	704.5310.002	
	704.3600.201	-27 000	-27 000	-	704.3600.201	

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

## Einzelheiten

## Détails

in Franken		Voranschlag Budget 2005	Rechnung Compte 2005	Abweichungen zum Voranschlag 2005 Différences par rapport au budget 2005	en francs	
Rubrik/Konto						Article/Compte
289.00.724.001	Bundes-Kriegstransport-Versicherung	48 432	93 923	45 491	Assurance fédérale des transports contre les risques de guerre	289.00.724.001
	Einzelne Finanzrechnungsrubriken				Articles individuels du compte financier	
	724.5340.003	50 000	94 999	44 999	724.5340.003	
	724.3180.000	-1 568	-1 076	492	724.3180.000	
289.00.810.001	VOC/HEL-Lenkungsabgabe	11 500 000	38 625 695	27 125 695	Taxe d'incitation sur les COV et Taxe d'incitation sur l'huile de chauffage extra-légère	289.00.810.001
	Einzelne Finanzrechnungsrubriken				Articles individuels du compte financier	
	606.5090.001	120 000 000	143 425 661	23 425 661	606.5090.001	
	606.5200.001	2 500 000	3 393 572	893 572	606.5200.001	
	606.5090.002/.006	—	1 047 987	1 047 987	606.5090.002/.006	
	810.3400.001	-111 000 000	-109 241 525	1 758 475	810.3400.001	
289.00.810.003	Altlastenfonds	1 000 000	20 218 029	19 218 029	Fonds d'assainissement de sites contaminés	289.00.810.003
	Einzelne Finanzrechnungsrubriken				Articles individuels du compte financier	
	810.5090.001	26 000 000	25 567 388	-432 612	810.5090.001	
	810.3600.002	-25 000 000	-5 349 359	19 650 641	810.3600.002	
	<b>79 Übriger Aufwand</b>	<b>4 732 269</b>	<b>423 828 292</b>	<b>419 096 023</b>	<b>79 Autres charges</b>	
	Lagerabnahme Verbrauchsmaterial	4 732 269	16 024 975	11 292 706	Diminution des stocks de fournitures	
	BBL, Büromaterial, Vorräte	—	567 130	567 130	OFCL, matériel de bureau, stocks	
	Vorräte Speiseöl, Zucker	1 100 000	249 564	-850 436	Stocks d'huile comestible, de sucre	
	Armeeproviant, Betriebsstoffe	—	7 791 909	7 791 909	Réserves de vivres de l'armée, carburants	
	swissmint, Rondellen	3 132 269	7 416 373	4 284 104	swissmint, flans, etc.	
	GR, Lagerbewirtschaftung	500 000	—	-500 000	GDA, gestion des stocks	
	Verschiedenes	—	6 687 831	6 687 831	Divers	
	Kursdifferenzen	—	720 970	720 970	Différences de cours	
	Kassendifferenzen	—	6 412	6 412	Différences de caisse	
	Kursdifferenzen bei Auslandsvertretungen	—	1 329 284	1 329 284	Différences de change, représentations à l'étranger	
	Bewertung CHF-Wertschriften	—	15 601 214	15 601 214	Réévaluation de titres en fr.s.	
	Zuwachs Agio	—	360 531 332	360 531 332	Augmentation d'agio	
	Abgrenzung Liegenschaftsinventar	—	22 926 275	22 926 275	Délimitation, inventaire des immeubles	

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

## Einzelheiten

## Détails

in Franken

en francs

Rubrik/Konto	Voranschlag Budget 2005	Rechnung Compte 2005	Abweichungen zum Voranschlag 2005 Différences par rapport au budget 2005	Article/Compte
<b>BUCHMÄSSIGER ERTRAG</b>	<b>1 404 734 075</b>	<b>1 956 766 534</b>	<b>552 032 459</b>	<b>REVENUS COMPTABLES</b>
<b>84 Zuwachs von Investitions- gütern</b>	<b>578 661 775</b>	<b>711 791 521</b>	<b>133 129 746</b>	<b>84 Augmentation des prêts et participations</b>
Grundstücke und Bauten	244 882 000	415 248 132	170 366 132	Terrains et constructions
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen	333 779 775	296 543 389	-37 236 386	Mobilier, machines, véhicules, installations
<b>85 Zuwachs von Darlehen und Beteiligungen</b>	<b>365 095 400</b>	<b>398 486 577</b>	<b>33 391 177</b>	<b>85 Augmentation des prêts et participations</b>
<b>Darlehen</b>	<b>317 925 000</b>	<b>346 387 633</b>	<b>28 462 633</b>	<b>Prêts</b>
201.4200.001 Autokäufe und Ausrüstung	2 200 000	1 363 933	-836 067	Achats d'automobiles et équipement
.002 Immobilienstiftung für internationale Organisationen	20 720 000	20 720 000	–	Fondation des immeubles pour les organisations internationales
704.4200.601 Schweiz. Gesellschaft für Hotelkredit	6 000 000	6 000 000	–	Société suisse de crédit hôtelier
708.4200.100 Investitionskredite an die Landwirtschaft	70 000 000	68 000 000	-2 000 000	Crédits d'investissement à l'agriculture
.101 Betriebshilfe	15 000 000	1 588 022	-13 411 978	Aide aux exploitations
725.4200.005 Förderung von gemeinnützigen Bauträgern	24 100 000	19 000 000	-5 100 000	Encouragement des maîtres d'ouvrage construisant des logements d'utilité publique
.002 Sanierungsdarlehen WEG	–	–	–	Prêts d'assainissements, LCAP
802.4200.202 Investitionen kombinierter Verkehr	15 000 000	9 910 678	-5 089 322	Investissements en faveur du trafic combiné
801.4200.001 Skyguide, Darlehen zur Finan- zierung Neubau Dübendorf	12 800 000	12 800 000	–	Skyguide prêt pour le financement du nouveau bâtiment à Dübendorf
802.4200.002 LV SBB Darlehen, Infrastrukturinvestitionen	148 500 000	203 400 000	54 900 000	CP des CFF, prêts destinés aux investissements d'infrastructure
810.4200.101 Investitionskredite an die Forstwirtschaft	3 605 000	3 605 000	–	Crédits d'investissement pour la sylviculture
<b>Beteiligungen</b>	<b>47 170 400</b>	<b>52 098 944</b>	<b>4 928 544</b>	<b>Participations</b>
202.4200.002 Regionale Entwicklungsbanken				Banques régionales de déve- loppement
• Asiatische	1 000 000		-1 000 000	• asiatique
• Interamerikanische	–	561 000	561 000	• interaméricaine
• Afrikanische	1 931 000	1 970 000	39 000	• africaine
• Interamerikanische Investitionsgesellschaft	1 600 000	2 000 000	400 000	• Société interaméricaine d'investissement
704.4200.401 Finanzhilfe	24 000 000	23 928 569	-71 431	Aide financière
.450 Zusammenarbeit mit osteuro- päischen Staaten	8 700 000	8 700 000	–	Coopération avec les Etats de l'Europe de l'Est
.501 Europäische Bank für Wieder- aufbau und Entwicklung (BERD)	9 939 400	9 939 375	-25	Banque européenne de recons- truction et de développement (BERD)
725.4200.005 Förderung von gemeinnützigen Bauträgern	–	5 000 000	5 000 000	Encouragement des maîtres d'ouvrage construisant des logements d'utilité publique
<b>87 Entnahmen aus Rückstellungen</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>87 Prélèvements sur des provisions</b>

Allfällige Abweichungen sind durch  
Rundungen bedingtLes différences éventuelles sont dues à la  
présentation en nombres ronds

## Einzelheiten

## Détails

in Franken		Voranschlag Budget 2005	Rechnung Compte 2005	Abweichungen zum Voranschlag 2005 Différences par rapport au budget 2005	en francs	
Rubrik/Konto					Article/Compte	
	<b>88 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen</b>	<b>23 550 000</b>	<b>1 633 921</b>	<b>-21 916 079</b>	<b>88 Prélèvements sur des financements spéciaux</b>	
289.00.306.002	Filmförderung	22 750 000	—	-22 750 000	Encouragement du cinéma	289.00.306.002
	Einzelne Finanzrechnungsrubriken				Articles individuels du compte financier	
	306.5390.004	—	-74 510	-74 510	306.5390.004	
	306.3600.151 (Teil)	22 750 000	74 510	-22 675 490	306.3600.151 (part)	
289.00.318.002	Familienzulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer und Bergbauern	—	1 400 000	1 400 000	Allocations familiales aux travailleurs agricoles et aux paysans de montagne	289.00.318.002
	Einzelne Finanzrechnungsrubriken				Articles individuels du compte financier	
	Zinseinlage	1 400 000	1 400 000	—	Versement de l'intérêt	
	318.3600.101	-1 400 000	-1 400 000	—	318.3600.101	
	Korrektur aus R 2003	—	1 400 000	1 400 000	Correction concernant le C 2003	
289.00.808.001	Förderung Lokalradios	800 000	233 921	-566 079	Encouragement des radios locales	289.00.808.001
	Einzelne Finanzrechnungsrubriken				Articles individuels du compte financier	
	808.5310.001	-13 500 000	-566 079	12 933 921	808.5310.001	
	808.3600.004	14 300 000	800 000	-13 500 000	808.3600.004	
	<b>89 Übriger Ertrag</b>	<b>437 426 900</b>	<b>844 854 515</b>	<b>407 427 615</b>	<b>89 Autres revenus</b>	
	Schweinebringliche Forderungen	300 000 000	337 071 396	37 071 396	Créances difficilement recouvrables	
	Freiwerdende Wertberichtigungen	137 426 900	44 313 998	-93 112 902	Réévaluations excédentaires	
	Zunahme von Lagerbeständen	—	37 250 120	37 250 120	Augmentation des stocks	
	Betriebsstoffe	—	6 919 775	6 919 775	Carburants	
	BBL, Publikationen	—	8 660 639	8 660 639	OFCL, publications	
	BBL, Ausweisschriften, MCB	—	21 267 504	21 267 504	OFCL, documents d'identité, CMC	
	swissmint, nicht ausgelieferte Münzen	—	402 202	402 202	Swissmint, monnaies non livrées	
	Buchgewinn aus der bilanzmässigen Erfassung von	—	12 650 234	12 650 234	Bénéfice comptable résultant de l'enregistrement au bilan	
	Darlehen und Beteiligungen	—	—	—	de prêts et de participations	
	Bewertung CHF-Wertschriften	—	—	—	Réévaluation de titres en fr.s.	
	Kursdifferenzen Devisen	—	43 334 693	43 334 693	Différences de cours sur les devises	
	Kursdifferenzen bei Wertschriften	—	3 464 750	3 464 750	Différences de cours de titres	
	Auflösung Agio	—	131 719 041	131 719 041	Dissolution d'agio	
	Abgrenzung MWST-Einnahmen	—	235 050 284	235 050 284	Délimitation de recettes de la TVA	

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds